

This is bliss™

Stroller System • Système de poussette



Visit our YouTube Channel
to see video instructions!

Consultez notre chaîne YouTube
pour voir la vidéo d'instructions!

ContoursBaby.com



 **Contours®**

WARNING

Avoid serious injury from falling or sliding out. Always use restraint system. Your child's safety depends on you. Proper use cannot be assured unless you follow these instructions. **DO NOT USE UNTIL YOU READ AND UNDERSTAND THESE INSTRUCTIONS.** Keep instructions for future use.

IMPORTANT SAFETY INFORMATION:

How to Keep Your Child Safe While Using this Stroller

- ** WARNING:** Failure to follow these warnings and the instructions could result in serious injury or death.
- **Adult assembly required.**
- **Never leave child unattended.** Accidents can happen quickly while your back is turned. You must always keep your child in view, even when sleeping. Do not use this product as a bed. Your child may become tangled in straps or pads and suffocate.
- **Always use restraint system to keep child from standing up or falling out of the stroller.**
- **Always lock the stroller open before allowing your child in or near the stroller.**
This prevents injuries caused by stroller collapsing.
- Only use this stroller with children who weigh less than 40 lbs. (18.14 kg) and are no more than 40 inches (1 meter) tall. Use by larger children may damage the stroller, or cause a hazardous unstable condition to exist.
- **Always set the wheel brakes when stroller is not moving, especially on an incline.**
This prevents the stroller from rolling away.
- Infants can suffocate in gaps between an extra pad and side of takeaway infant carrier / pram and on soft bedding. NEVER USE additional mattresses, pillows, comforters, padding or sheets.
- **STRANGULATION HAZARDS:** Strings can cause strangulation! Do not place items with a string around a child's neck, such as hood strings or pacifier cords. Do not suspend strings over takeaway infant carrier / pram or attach strings to toys.
- **DO NOT** place more than one infant in takeaway infant carrier / pram.

What to Avoid While Using this Stroller

- **Always balance the weight of the stroller evenly.** To prevent the stroller from becoming unstable, do not place parcels or accessory items on the stroller canopy, seat, or over the handle. Do not allow children to play with or hang onto the stroller.
- To prevent the stroller from becoming unstable or tipping, do not put more than 10 lbs (4.54 kg) in the basket.
- **Never use this stroller on stairways or escalators.**
- **This is not an exercise stroller!** Do not use this product while running, jogging, in-line skating or participating in other athletic activities.
- **Take care when folding and unfolding to prevent finger pinching.**
- **Make sure children are clear of any moving parts** if you adjust the stroller, otherwise they may be injured.
- **DO NOT** allow children to climb into stroller unassisted. Stroller may tip over and injure child.
- Only use replacement parts supplied by the manufacturer.
- **DO NOT put child in basket.**
- **DO NOT lift by tray/bar or toys.**



For Safe takeaway infant carrier / Pram Use:

- **NEVER leave child unattended.**
- **FALL HAZARD** - To help prevent falls, DO NOT use in takeaway infant carrier / pram mode when the infant begins to push up on hands and knees. Child's movement can slide takeaway infant carrier. NEVER place takeaway infant carrier near edges of counter tops, tables, or other elevated surfaces.
- **Suffocation Hazard:** takeaway infant carrier can roll over on soft surfaces and suffocate child. NEVER place takeaway infant carrier on beds, sofas, or other soft surfaces.
- **Strangulation Hazard:** Child can strangle in loose restraint straps. NEVER leave child in takeaway infant carrier when straps are loose or undone.
- Do not use the takeaway infant carrier if it is damaged or broken.
- Accidents can happen quickly, so check your child frequently.
- NEVER use near stairs or steps.
- NEVER use the takeaway infant carrier as a means to transport an infant in a motor vehicle.

Other Things to Avoid

- DO NOT use around pets or other children without wheel locks on.
- DO NOT use in a motor vehicle.
- DO NOT use the pram with the wheels unlocked around stairs, steps or other children.
- **DO NOT** add additional strings or straps attached to takeaway infant carrier / pram.
- Check this stroller regularly before using it and do not use it if any parts are loose or missing or if there are any signs of damage. Do not substitute parts. Contact the manufacturer if replacement parts or additional instructions are needed.

How to Use this Stroller with Your infant car seat

- To use an infant car seat with this stroller, you must use the universal infant car seat adapter included with this stroller. (Brand specific adapters are available, but sold separately.)
- The following infant car seats can be used with your universal infant car seat adapter:
 - Evenflo® Embrace™
 - Graco® SnugRide® Classic Connect
 - Graco® SnugRide® Classic Connect 30
 - Graco® SnugRide® Classic Connect 35
 - Peg Pérego® Primo Viaggio SIP 30/30
 - Peg Pérego® Primo Viaggio SIP 4/35
- Brand specific "click-in" adapters for Chicco KeyFit, Britax B-Safe 35, Graco Click Connect and Maxi-Cosi/Nuna infant car seats can be purchased separately.
- **If your infant car seat is not one of the models listed above, do not use your infant car seat with this stroller. Other infant car seat models will not fit properly and may result in serious injury to your child.** For the most up to date list of infant car seats, visit www.contoursbaby.com
- To ensure your infant car seat is properly installed on the stroller, make sure it is:
 - Facing the person pushing the stroller.
 - Tightly secured to the stroller with the car seat adapter restraint straps.



- If at any time your infant car seat does not secure properly to the stroller, or if you have questions about assembly or use of the stroller, **DO NOT** use this product. Call Contours at 1-888-226-4469.
- **Only transport infants that are within the size and weight limitations of your infant car seat, as described in the instruction manual provided by the infant car seat manufacturer.**
- **DO NOT** place car seat in stroller seat. Car seat will not be secure.
- **Make sure the stroller is fully unfolded and the infant car seat adapter is securely latched before attaching your infant car seat.** This prevents finger pinching and injuries caused by stroller collapsing.
- **DO NOT** use stroller seat and infant car seat adapter in the same seating location at the same time.

Britax®, Chicco®, Evenflo®, Graco®, Maxi-Cosi®, and Peg Pérego® are trademarks of their respective owners. They are not associated with Kolcraft Enterprises, Inc. and no approval by them is to be implied.

ADVERTENCIA

Evite daños serios causados por caídas o al deslizarse del asiento. Siempre utilice el sistema de sujeción. La seguridad de su hijo/a depende de usted. No se puede asegurar un uso apropiado a menos que usted siga estas instrucciones. **NO USE HASTA QUE USTED HAYA LEIDO Y COMPRENDIDO ESTAS INSTRUCCIONES.** Guarde instrucciones para el futuro uso.

INFORMACIÓN IMPORTANTE DE SEGURIDAD:

Cómo mantener a su hijo seguro mientras utiliza ésta carriola

- ** ADVERTENCIA:** El no cumplir con las instrucciones y las advertencias podría causar lesiones graves y hasta la muerte.
- **Ensamblado por un adulto es necesario.**
- **Nunca deje a su niño solo.** Pueden ocurrir accidentes repentinamente mientras usted se encuentra de espaldas. Debe mantener a su niño siempre a la vista, incluso esté durmiendo. No utilice este producto como cama. Su niño pudiera quedar atrapado entre las correas o sofocarse con los colchoncitos.
- **Siempre use el sistema de sujeción para evitar que su niño se pare en la carriola o se caiga.**
- **Siempre asegure la carriola en posición desplegada antes de permitir que su niño se acerque a ella o se monte en ella. Esto evitará que se cierre súbitamente y cause lesión al niño.**
- Use esta carriola únicamente para niños que pesen menos de 18,14 kg (40 libras) y midan menos de 1 metro (40 pulgadas). La carriola puede dañarse o producir una situación peligrosa de inestabilidad si se usa con niños más pesados.
- **Siempre ponga el freno de las ruedas cuando la carriola no esté en movimiento, especialmente cuando está en una superficie inclinada.** Esto evitará que la carriola ruede accidentalmente.
- Los bebés pueden ahogarse en las cavidades existentes en los rellenos extras al costado del capazo/cochecito y en la ropa de cama mullida. **NUNCA USE** colchones adicionales, acolchonados, almohadas, colchonetas o sábanas.
- **EVITE DAÑOS POR ESTRANGULAMIENTO:** ¡Las tiras pueden causar estrangulación! No coloque artículos con tiras alrededor del cuello del niño, tales como capuchas con tiras o chupones con tiras. No cuelgue cuerdas sobre el capazo/cochecito ni una cuerda a los juguetes.
- **NÓ** coloque más de un bebé en el capazo/cochecito.

Qué debe evitar mientras utiliza ésta carriola

- **Siempre mantenga el peso de la carriola repartido por igual.** Para impedir que la carriola se vuelva inestable, no coloque paquetes ni accesorios sobre la sombrilla, los asientos o la manija. No permita que los niños jueguen con la carriola o se cuelguen de ella.
- Para impedir que la carriola se vuelva inestable o se caiga, no ponga objetos que pesen más de 4,54 kg (10 lbs) en la canasta.
- **Nunca utilice esta carriola en escaleras o escaleras automáticas.**
- **¡Esta carriola no está diseñada para hacer ejercicio!** No debe ser utilizada para correr, trotar, patinar o participar en otras actividades atléticas.
- **Tome cuidado cuando este doblando o desdoblando para prevenir pellizcos a los dedos.**



- **Si necesitara ajustar la carriola, asegúrese de que los niños no estén en contacto con las piezas móviles,** de lo contrario podrían lesionarse.
- **No permita que el niño se suba por sí solo en la carriola.** La carriola se puede voltear y el niño puede lesionarse.
- Use únicamente piezas de reemplazo del fabricante.
- **No ponga su niño en la canasta.**
- **NO lo suba con bandeja/barra o juguetes.**

Para un uso seguro del capazo/cochecito:

- **Nunca deje a su niño solo.**
- **PELIGRO DE CAIDA** - Para evitar que el bebé se caiga, NO utilice el modo de capazo/cochecito luego de que el bebé empieza a empujar con sus manos y rodillas. El movimiento del niño puede deslizar el capazo. NUNCA coloque el capazo cerca de los bordes de mostradores, mesas u otras superficies elevadas.
- **Peligro de la asfixia:** El capazo puede darse vuelta sobre superficies suaves y ahogar al niño. NUNCA coloque el capazo sobre camas, sillones u otras superficies suaves.
- **Peligro eligros de estrangulación:** El niño puede quedar atrapado y ahogarse entre las correas de sujeción flojas. NUNCA deje a un niño en un capazo con las correas flojas o desatadas.
- No use al capazo si es dañado o roto.
- Los accidentes pueden suceder en un instante. Vigile a su bebé con frecuencia.
- NUNCA lo utilice cerca de escaleras o peldaños.
- NUNCA utilice el capazo para transportar a un bebé en un vehículo motorizado.

Otras cosas a evitar

- NO USE el moisés cerca de animales domésticos o de otros niños sin asegurar los frenos.
- No utilice el producto en vehículos motorizados.
- NO utilice el cochecito con las ruedas desbloqueadas cerca de escaleras, escalones ni otros niños.
- **NO** agregue cuerdas ni cintas adicionales al capazo/cochecito.
- Controle esta carriola a menudo antes de usarla y no la utilice si alguna pieza está suelta o falta o si hay señales de daños. No use partes substitutas. Pongase en contacto con el fabricante si las partes de recambio o instrucciones adicionales son necesarias.

Cómo utilizar esta carriola con el asiento infantil para auto

- Para usar un asiento de seguridad infantil con este carriola, debe utilizar el adaptador de asiento de seguridad infantil universal, incluido con este carriola. (Adaptadores marca específica están disponibles, se venden por separado meta.)
- Los asientos de seguridad infantil Siguiendo con que se puede utilizar el adaptador de asiento de seguridad infantil universales:

-Evenflo® Embrace™

-Graco® SnugRide® Classic Connect

-Graco® SnugRide® Classic Connect 30

-Graco® SnugRide® Classic Connect 35

-Peg Pérego® Primo Viaggio SIP 30/30

-Peg Pérego® Primo Viaggio SIP 4/35

- **Marca en concreto “clic-en”** los adaptadores para Chicco KeyFit, Britax B-Safe 35, Graco Click Connect y Maxi-Cosi/Nuna asientos infantiles para el carro se pueden comprar por separado.



- Si su asiento infantil para auto no es ninguno de los modelos anteriores, no use este asiento infantil para auto en esta carriola. Otros modelos de asientos de auto no se ajustarán correctamente y pueden causar lesiones graves a su niño. Para ver la lista más recientes de asientos infantiles para automóviles, visite www.contoursbaby.com.
- Para asegurarse que el asiento infantil de auto este bien instalado en la carriola asegure que:
 - Se encuentre de frente a la persona empujando la carriola.
 - Este apretado a asegurado a la carriola con los cinturones rojos de seguridad.
- Si su asiento infantil no se encuentra bien asegurado a la base o si tiene alguna duda sobre el ensamblaje o uso del portaasientos, **NO USE** este producto. Llame a Contours al 1-888-226-4469.
- Transporte únicamente niños del tamaño y peso límite especificados en su asiento infantil, como se describe en el manual de instrucciones de su fabricante.
- NO coloque el asiento para automóviles en el asiento de la carriola. El asiento para automóviles no será seguro.
- Asegúrese de que la carriola esté completamente desplegada y de que el adaptador del asiento infantil para automóviles esté sujeto firmemente antes de acoplar el asiento infantil para automóviles. Esto evita pellizcos y lesiones causados por el colapso de la carriola.
- No utilice el asiento y el adaptador de la asiento de coche del infante en la misma asiento al mismo tiempo.

Britax®, Chicco®, Evenflo®, Graco®, Maxi-Cosi®, y Peg Pérego® son marcas registradas de sus respectivos dueños. No están asociados con Kolcraft Enterprises, Inc. y no existe ninguna aprobación implícita.

MISE EN GARDE

Évitez des blessures graves occasionnées par chute ou glissement. Utilisez toujours le dispositif de retenue. La sécurité de votre enfant dépend de vous. Suivez ces instructions afin d'utiliser convenablement. N'UTILISER QU'APRES AVOIR LU ET COMPRIS CES INSTRUCTIONS. Gardez des instructions pour l'utilisation future.

INFORMATIONS IMPORTANTES SUR LA SÉCURITÉ :

Comment garantir la sécurité de votre enfant avec cette poussette:

- ** MISE EN GARDE:** Toute non-observation des avertissements et des instructions risque d'entraîner des blessures graves voire mortelles.
- **Doit être assemblé par un adulte.**
- **Ne jamais laisser un enfant sans surveillance.** Les accidents arrivent vite lorsque vous avez le dos tourné. Garder toujours l'enfant à portée de vue lorsqu'il se trouve, même s'il dort. Ne pas utiliser ce produit comme un lit. L'enfant risque de s'asphyxier avec les coussins et de s'étrangler avec les attaches.
- **Toujours attacher l'enfant pour éviter qu'il ne se lève et ne tombe de la poussette.**
- **Toujours s'assurer de la stabilité de la poussette avant d'autoriser l'enfant à y monter ou à en descendre.** Cela évitera à la poussette de basculer et de tomber, et de blesser l'enfant.
- Utiliser uniquement la poussette si le poids de l'enfant est inférieur à 18,14 kg (40 lb) et si l'enfant ne mesure pas plus de 1 mètre (40 pouces). L'utilisation par des enfants dépassant ce poids peut endommager la poussette et créer dangereux risques de déséquilibre.
- **Toujours verrouiller les roues lorsque la poussette est immobilisée, particulièrement lorsqu'elle se trouve en pente.** Cela évitera de perdre le contrôle de la poussette.
- Les enfants peuvent s'étouffer entre les espaces d'un coussin supplémentaire et le côté du lit de bébé portable ou le landau et le rembourrage souple. N'AJOUTEZ JAMAIS de matelas, oreillers, édredons, rembourrages ou de draps.
- **ÉVITER TOUT RISQUE D'ÉTRANGLEMENT:** Les cordons peuvent provoquer l'étouffement! Ne PAS placer d'articles avec cordon autour du cou de l'enfant comme les capuchons à cordon et les sucettes. Ne pas suspendre de cordons au-dessus du lit portable pour bébé ou le landau et ne pas y fixer de jouets avec des cordes.
- NE PAS installer plus d'un enfant dans le lit portable pour bébé ou le landau.

Que faut-il éviter avec cette poussette

- **Toujours s'assurer de maintenir le poids de la poussette en équilibre de façon uniforme.** Pour éviter que la poussette devienne instable, ne pas déposer de colis ou d'objets sur l'auvent de la poussette, sur le siège ou au-dessus de la poignée. Ne pas laisser les enfants de jouer avec la poussette ou de s'y accrocher.
- Pour éviter que la poussette devienne instable ou ne bascule, ne pas placer plus de 4,54 kg (10 livres) dans le panier.



- **Ne jamais utiliser cette poussette dans un escalier ou un escalier roulant.**
- **Ne pas utiliser cette poussette lorsque vous faites vos exercices!** Ne pas utiliser lorsque vous courez, faites du jogging, du patin en ligne ou toutes autres activités athlétiques.
- **Pour éviter que l'enfant ne se coince les doigts, faire attention au moment de déplier ou de plier la poussette.**
- **Veillez à tenir les enfants éloignés de toute pièce mobile** quand vous réglez a poussette, afin d'éviter qu'ils ne se blessent.
- **Ne pas** laisser les enfants monter dans la poussette sans surveillance. Elle risque de basculer et d'entraîner des accidents.
- N'utiliser que des pièces de rechange fournies par le fabricant.
- **Ne mettez pas l'enfant dans un panier.**
- **Ne pas soulever par le plateau/barre ou en tirant sur les jouets.**

Pour utiliser le lit portable de bébé / landau en toute sécurité :

- **NE LAISSEZ JAMAIS votre enfant sans surveillance.**
- **RISQUE DE CHUTE** - Afin de prévenir les chutes, **NE PAS** utiliser le mode de lit portable pour bébé ou de landau lorsque les enfants commencent à se relever avec les mains et les genoux. Les mouvements de l'enfant peuvent déplacer le lit portable pour bébé. **NE JAMAIS** placer un lit portable pour bébé près des rebords d'un comptoir, d'une table ou de toutes autres surfaces élevées.
- **Risque d'étouffement:** Le lit portable pour bébé peut glisser sur les surfaces chaudes et représenter un risque de suffocation pour l'enfant. **NE JAMAIS** placer le lit portable sur des lits, des canapés ou d'autres surfaces molles.
- **Risque d'étranglement:** L'enfant peut s'étouffer avec des courroies de maintien lâches. **Ne JAMAIS** laisser un enfant dans le lit portable lorsque les courroies de maintien sont lâches ou non installées.
- N'utilisez pas le lit portable pour bébé s'il est nu ou cassé.
- Les accidents peuvent arriver rapidement vérifie si votre enfant fréquemment.
- **NUNCA lo utilice cerca de escaleras o peldaños.**
- **NE JAMAIS** utiliser le coussin comme moyen de transport d'un nourrisson dans un véhicule motorisé.

Autres choses à éviter

- **NE JAMAIS** utiliser à proximité d'animaux domestique ou d'autres enfants sans verrouiller les roues.
- **NE TRANSPORTEZ PAS** ce produit sur une automobile.
- **Ne PAS** utiliser le landau sans verrouiller les roues s'il se trouve près des escaliers, des marches ou près d'un autre enfant.
- **NE PAS** ajouter de cordons ni de sangles additionnelles fixées au lit portable pour bébé ou du landau.
- Vérifier régulièrement la poussette avant de l'utiliser et ne pas l'utiliser si des pièces sont lâches ou absentes ou si elle présente des marques de dommage. Ne pas utiliser de pièces substituées. Communiquer avec le fabricant pour obtenir des pièces de rechange ou de plus amples instructions si nécessaire.



Comment utiliser cette poussette avec le siège d'auto de votre bébé

- Pour utiliser un siège d'auto pour bébé Avec Cette poussette, vous devez utiliser l'adaptateur de siège d'auto pour bébé universel inclus avec ce poussette. (Adaptateurs de marque spécifique sont disponibles, mais vendu séparément.)
- Les sièges d'auto pour bébé suivantes peuvent être utilisées avec vous adaptateur pour siège d'auto pour bébé universelle:

-Evenflo® Embrace™

-Graco® SnugRide® Classic Connect

-Graco® SnugRide® Classic Connect 30

-Graco® SnugRide® Classic Connect 35

-Peg Pérego® Primo Viaggio SIP 30/30

-Peg Pérego® Primo Viaggio SIP 4/35

- Marque "Click-In" adaptateurs spécifiques pour Chicco Keyfit, Britax B-Safe 35, Graco Click sur Connect et Maxi-Cosi / Nuna sièges d'auto pour bébé peuvent être achetés séparément.
- **Si le modèle de siège d'auto de votre bébé ne figure pas sur la liste, NE PAS l'utiliser avec cette poussette. Tout autre modèle de siège d'auto pour bébé ne serait pas totalement conforme et pourrait causer des blessures graves à votre bébé.** Pour obtenir la liste la plus récente des sièges d'auto pour bébé, visitez le site Web www.contoursbaby.com.
- Pour s'assurer que le siège d'auto de l'enfant est correctement installé, vérifier les points suivants :
 - Il doit faire face à la personne poussant la poussette.
 - Il doit être fixé solidement à la poussette à l'aide des courroies de retenue du siège.
- Si à quelque moment que ce soit votre siège auto nourrisson n'est pas bien attaché à la poussette, ou si vous avez des questions sur le montage ou l'utilisation de la poussette, **NE PAS UTILISER** ce produit. Appeler Contours au 1-888-226-4469.
- **Ne transporter que des nourrissons satisfaisants aux limitations de taille et de poids de votre siège auto nourrisson, stipulées dans le manuel d'instruction fourni par le fabricant du siège auto.**
- **NE PAS** mettre de siège d'auto sur le siège de la poussette. Le siège d'auto ne sera pas sécuritaire.
- S'assurer que la poussette est complètement dépliée et que l'adaptateur du siège d'auto pour enfant est bien verrouillé avant d'attacher le siège d'auto de votre bébé. Ceci prévient le pincement des doigts et les blessures occasionnées par le fléchissement de la poussette.
- **NE PAS** utiliser le siège et l'adaptateur du siège d'auto pour enfant sur le même siège en même temps.

Britax®, Chicco®, Evenflo®, Graco®, Maxi-Cosi®, et Peg Pérego® sont des marques déposées appartenant à leur propriétaire respectif. Elles ne sont pas associées à Kolcraft® Enterprises, Inc. et aucun accord n'est impliqué de leur part.

PARTS LIST - LISTA DE PARTES - LISTE DE PIÈCES



Stroller Frame
Estructura de la carriola
Cadre de la poussette



Rear Wheels (2)
Ruedas traseras (2)
Roues avant (2)



Front Wheels (2)
Ruedas delanteras (2)
Roues arrière (2)



Reversible Seat
Asiento reversible
Siège réversible



Removable Pad
Almohadilla desmontable
Coussin amovible

Rear Axle (1)

Eje trasero (1)
Essieu arrière (1)



Washers (2)
Arandelas (2)
Rondelles (2)



Cotter Pins (2)
Pasadores (2)
Goupilles (2)



Hub Caps (2)
Tapón del cubos (2)
Chapeau de moyeu (2)



Foot Muff
Nido de ángel
Chancelière



Parent Cupholder
Portavasos
Porte-tasse du parent



Front Bar
Barra frontale
La barre de devant



Infant Car Seat Adapter
Adaptador de asiento de auto infantil
Adaptateur pour siège auto bébé

HOW TO ASSEMBLE YOUR STROLLER - CÓMO ENSAMBLAR SU CARRIOLA - COMMENT ASSEMBLER VOTRE POUSSETTE

To Open Stroller - Para abrir carriola - Pour déplier la poussette

- 1 Remove any cardboard inserts or plastic ties used to protect the product during shipment.

ES: Remueva cualquier inserción de cartón o plástico puesto para proteger el producto durante el envío.

FR: Enlever les morceaux de carton ou les attaches en plastique utilisés pour protéger le produit pendant l'expédition.

2



- 2 Release the auto-lock and unfold the stroller frame until you hear a "click".

ES: Libere el bloqueo automático y despliegue el marco de la carriola hasta escuchar un "clic".

FR: Dégager le verrou automatique et déplier le cadre de la poussette jusqu'à ce que vous entendiez un déclic."

To Assemble Rear Wheels - Para ensamblar las ruedas traseras - Pour assembler les roues arrière

- 1 Position stroller as shown.

ES: Ubique la carriola como se muestra.

FR: Position poussette, comme illustré.



- 2 Take the rear axle and find the end without the indent. Insert this end (without the indent) into the stroller frame.

ES: Tome un nuevo eje y busque el extremo no indentado. Inserte este extremo (no indentado) en el marco de la carriola.

FR: Prenez l'essieu arrière et trouvez la fin sans le tiret. Insérez cette fin (sans le tiret) dans le cadre de la poussette.

Indent
Indentado
Tiret



3



- 3** Push the axle into the stroller frame until the indents align with the shape of the axle hole. Insert the indented section into the frame until it is flush with the frame. Make sure that indents completely recess into the stroller frame.

ES: Empuje el eje dentro del marco de la carriola hasta que la parte indentada quede alineada con la forma del orificio del eje. Inserte la sección indentada dentro del marco hasta que quede al ras. Asegúrese de que la parte indentada descansa completamente en el marco de la carriola.

FR: Poussez l'axe dans le cadre de la poussette jusqu'à ce que les tirets rallient à la forme du trou d'axe. Insérez la section en retrait dans le cadre jusqu'à ce qu'il soit aligné avec le cadre. Assurez-vous que la récréation tirets complètement dans le châssis de la poussette.

- 4** Slide a rear wheel onto the axle.

ES: Deslize la rueda sobre el eje.

FR: Faire glisser une roue arrière sur l'essieu.

- 5** Slide a washer onto the axle.

ES: Deslize la arandela sobre el eje.

FR: Installer ensuite une rondelle.

- 6** Fit straight part of cotter pin through hole on axle as shown.

ES: Ajuste la parte derecha del pasador por el agujero del eje, como se muestra.

FR: Faire glisser la partie plate de la goupille dans le trou de l'essieu, selon le schéma.

- 7** Line up each of the tabs in the hub cap with the slots in the wheel, snap hub cap into place.

ES: Alinée las lengüetas de cada uno de los tapones protectores con las ranuras de la rueda y presione hasta que queden bien asegurados.

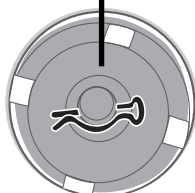
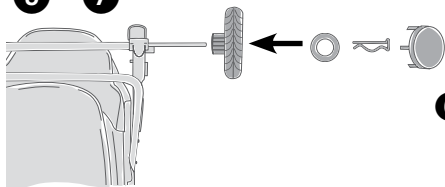
FR: Aligner les languettes de chaque chapeau de moyeu avec les fentes de la roue. Insérer les chapeaux de moyeu en place.

- 8** Repeat for second side.

ES: Repita estos mismos pasos en el otro lado.

FR: Renouveler l'opération pour l'autre côté.

5 - 7



To Attach Front Wheels - Para ensamblar las ruedas delanteras - Fixation des roues avant



1 Align front wheel as shown.

ES: Alinee la unidad de las ruedas delanteras como se muestra en el dibujo.

FR: Alignez la roue avant tel qu'illustré.

2 Push front wheel up into the front wheel assembly until a "Click" is heard.

ES: Empuje la unidad de las ruedas en la pata de la carriola hasta que quede bien ajustada en su lugar.

FR: Enfoncez la roue avant vers le haut dans l'assemblage de la roue avant jusqu'à ce que vous entendiez un déclic.

3 Repeat for other wheel. Tug firmly on each wheel to be sure they are securely in place.

ES: Repita la operación con las otras ruedas. Jale duro las ruedas para cerciorarse de que estén bien ajustadas en su lugar.

FR: Répétez la même opération pour l'autre roue. Tirez fermement sur chaque roue pour vous assurer qu'elles sont fixées en toute sécurité.

NOTE: To remove front wheels, press the button as shown, and pull wheel off.

ES: NOTA: Para quitar las ruedas, apriete la lengüeta y sáquelas.

FR: REMARQUE: Pour retirer les roues avant, appuyez sur le bouton, tel qu'illustré, et retirez la roue.



To Attach Parent Cupholder - Para instalar la charola para adultos - Installation du porte-tasse du parent

⚠️ WARNING

To prevent the stroller from becoming unstable or tipping, do not place more than 1 lb (0.45 kg) in this cupholder. Do not place hot liquids in this cupholder. Hot liquids can burn your child.

⚠️ ADVERTENCIA

Para impedir que la carriola se vuelva inestable o se caiga, no coloque más de 0.45 kg (1 lb.) en el portavasos. No coloque líquidos calientes en este portavasos. Los líquidos calientes pueden quemar al niño.

⚠️ MISE EN GARDE

Pour éviter que la poussette devienne instable ou ne bascule, éviter de déposer des articles pesant plus de 0,45 kg (1 lb.) dans ce porte-gobelet. Ne pas verser de liquide chaud dans ce porte-gobelet. Les liquides chauds peuvent causer des brûlures à votre enfant.



- ❶ Place the parent cupholder onto the bar underneath the stroller handle and align the cupholder over the pin. Slide the cup holder down until securely attached.

ES: Coloque el portavasos principal en la barra debajo del asa de la carriola y alinee el portavasos principal sobre el seguro. Deslice el portavasos principal hacia abajo hasta que esté colocado firmemente.

FR: Placez le porte-tasse du parent sur la barre qui se trouve sous la barre de manoeuvre de la poussette et alignez le porte-tasse au-dessus de la pince. Glissez le porte-tasse vers le bas jusqu'à ce qu'il soit bien fixé.

- ❷ To remove cupholder, slide up along the stroller handle and twist off. For cleaning, cupholder is top rack dishwasher safe.

ES: Para quitar el portavasos, deslícelo hacia arriba a lo largo del asa de la carriola y aflójelo. Para su limpieza, el portavasos se puede poner en la canasta superior del lavavajillas.

FR: Pour retirer le porte-tasse, faites-le glisser vers le haut le long de la barre de manoeuvre de la poussette et effectuez un mouvement de torsion. Le porte-tasse se nettoie dans le panier supérieur du lave-vaisselle.

To Operate Brakes - Para usar los frenos - Pour utiliser les freins



- ❶ Push back bar forward to unlock wheels.

ES: Empuje la barra trasera hacia adelante para quitar las ruedas.

FR: Poussez la barre arrière vers l'avant pour deverrouiller les roues.

- ❷ Push lever on rear wheels down to lock.

ES: Baje la palanca de las ruedas posteriores para poner.

FR: Abaissez les leviers des deux roues arrière pour verrouiller.

To Attach Universal Infant Car Seat Adapter

Para instalar y usar el universal adaptador de asiento de auto infantil

Pour attacher l'adaptateur du siège d'auto pour enfants universelle

Infant Car Seat Adapter Catches
Enganches del adaptador de asiento de automóvil
Loquets de l'adaptateur du siège



Front Sticker
Calcomanía frontal
Autocollant avant

Frame Hub & Button
Enlace de la estructura y botón
Moyeu de structure et bouton



- 1 Make sure the "Front / Frente" sticker on the universal adapter is facing the front of the stroller. Align infant car seat adapter catches over frame hubs as shown and push infant car seat adapter down onto the frame hubs until it locks in place. Pull up on the infant car seat adapter to make sure it is securely attached. The button on the frame hubs should be seen through both infant car seat adapter catches.

ES: Asegúrese de que la calcomanía "Front / Frente", en el universal adaptador, está en la parte frontal de la carriola. Alinee los enganches del adaptador de asiento de automóvil para bebés sobre los enlaces de la estructura, como se muestra, y presione el adaptador del asiento de automóvil sobre los enlaces de la estructura hasta que se asegure en su lugar. Tire del adaptador de asiento de auto para bebé para asegurarse de que está unido de forma segura. El botón en los enlaces de la estructura debe verse a través de ambos enganches en el adaptador de asiento de auto para bebé.

FR: S'assurer que l'autocollant « Front/Frente » (avant) de l'adaptateur universel soit face au-devant de la poussette. Aligner les loquets de l'adaptateur du siège d'auto pour enfants avec les chapeaux de moyeu comme illustré et pousser l'adaptateur du siège d'auto pour enfants vers le bas dans la structure du chapeau de moyeu jusqu'à ce qu'il se bloque dans l'endroit. Tirer l'adaptateur du siège d'auto pour enfants vers le haut pour assurer sa fixation adéquate. Le bouton sur les chapeaux de moyeu devrait être visible par les deux loquets de l'adaptateur du siège d'auto pour enfants.

NOTE: To remove infant car seat adapter, push both buttons on the frame hub in, then lift the infant car seat adapter up.

ES: NOTA: para remover el adaptador de asiento de automóvil, presione ambos botones en el enlace de la estructura y luego tire del adaptador de asiento de automóvil hacia arriba.

FR: REMARQUE: Pour enlever l'adaptateur du siège d'auto pour enfants, enfoncer les deux boutons du chapeau de moyeu et soulever l'adaptateur du siège d'auto pour enfants.

To Secure All Acceptable Infant Car Seats - Para asegurar otro asiento infantil acceptable - Pour fixer tous les sièges d'auto pour bébés appropriés

⚠️ WARNING

When using this product, to avoid serious injury from falling or sliding out, infant must always be secured in the Infant Car Seat with the Car Seat harness. Refer to Infant Car Seat Instructions for proper adjustment.

For assistance with installing your car seat, visit the Contours YouTube channel.

Baby's head should be slightly above their knees for added comfort. Also, make sure infant car seat is not too upright when placed in adapter.

⚠️ ADVERTENCIA

Al usar este producto, evite daños serios causados por caídas o al deslizarse del asiento. El niño debe estar asegurado en el asiento. Use siempre el cinturón. Consulte las instrucciones del asiento de bebé para auto para ajustarlo adecuadamente.

ES: Para obtener ayuda con la instalación de su asiento de seguridad, visite el canal de YouTube contornos.

La cabeza del bebé debe estar ligeramente por encima de sus rodillas para más comodidad. Además, asegúrese de que el asiento de automóvil no está demasiado recto cuando lo sitúe en el adaptador.

⚠️ MISE EN GARDE

Lorsque vous utilisez ce produit, l'enfant doit être bien attaché dans le siège auto avec le harnais de celui-ci pour éviter qu'il ne tombe ou ne glisse et ne se blesse grièvement. Se reporter au manuel du siège pour une fixation correcte.

FR: Pour de l'aide à l'installation de votre siège de voiture, visiter le canal YouTube contours.

La tête du bébé doit être légèrement au-dessus de ses genoux pour plus de confort. Également s'assurer que le siège d'auto pour enfants n'est pas trop relevé lorsqu'il est placé dans l'adaptateur.

❶ Lock foot brake to keep stroller from rolling.

ES: Trabe el freno de pié para evitar que la carriola ruede.

FR: Verrouillez les freins pour empêcher le déplacement de la poussette.

❷ With one hand, grasp the infant car seat handle (in its upright, carrying position). With your other hand, grasp infant car seat near baby's feet. Gently position the infant car seat above infant car seat adapter so the baby faces the stroller handle.

ES: Con una mano agarre el mango del asiento infantil (en su posición vertical de acarreo). Con la otra mano, agarre el asiento infantil cerca de los pies. Ponga el asiento cuidadosamente sobre el porta asiento con la cara del niño hacia el mango.

FR: D'une main, prendre la poignée du siège auto (dans sa position droite de transport). De l'autre main, prendre le siège auto près des pieds du bébé. Mettre en place le siège auto au dessus du châssis pour que le bébé fasse face à la poignée.

❸ Lower the infant car seat between the front & rear bars.

ES: Baje el asiento infantil entre la barra delantera y la barra trasera.

FR: Baissez le siège d'auto pour bébé entre les barres avant et arrière.





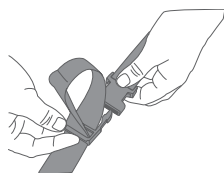
4

Lowest Center Point
El punto de centro más bajo
Point central le plus bas

- 4 Wrap restraint straps around the frame and position through infant car seat belt slots and buckle. Tighten restraint straps. **Special Instructions** for car seats without belt slots: Secure infant car seat to adapter by wrapping restraint around frame and over seats lowest center point near handle and buckle them together. Tighten restraint straps.

ES: Enrolle las cintas de sujeción alrededor del marco y sitúe a través de las ranuras y hebillas del asiento de auto infantil. Apriete las cintas. **Instrucciones Especiales** para los asientos de auto sin ranuras de cinturón: asegure el asiento de auto infantil al adaptador enrollando la sujeción alrededor del marco y sobre el punto más bajo de los asientos, cerca del mango y átelos juntos. Ajuste las cintas de seguridad.

FR: Attacher les courroies de maintien et les placer dans les fentes et les boucles de la ceinture du siège d'auto pour bébé. Resserrer les courroies de maintien. **Instructions spéciales** pour les sièges d'auto sans fente de ceinture: Fixer le siège d'auto pour enfant en enrollant la courroie autour de la structure et sur le point central le plus bas des sièges près de la poignée et les attacher ensemble. Resserrer les courroies de maintien.



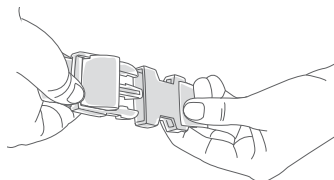
5

To Secure Infant Car Seat - Para asegurar el asiento infantil
-Fixation du siège d'auto pour enfants

- 5 To fasten car seat restraint belts - open up loop of the restraint belt. Adjust belt until the buckles almost touch.

ES: Para abrochar los cinturones del asiento de auto, abra el lazo del cinturón de ajuste. Ajuste el cinturón hasta que las hebillas casi se toquen.

FR: Pour fixer les ceintures de maintien du siège d'auto, ouvrir la bride de la ceinture de maintien. Régler la ceinture jusqu'à ce que les boucles viennent presque à se toucher.



6

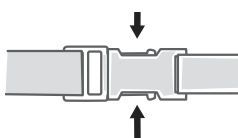
- 6 Pull end tab of restraint belt to set. Push buckles together to secure.

ES: Jale el extremo del cinturón para ajustarlo. Abroche las hebillas para asegurarlas.

FR: Tirer sur l'onglet d'extrémité de la ceinture de maintien pour ajuster la longueur. Pousser les boucles l'une dans l'autre pour les fixer solidement.



6



7

- 7 To unsnap restraint belt - press tabs.

ES: Para desabrochar la hebilla del cinturón del asiento, presione las lengüetas.

FR: Pour défaire la courroie de maintien, appuyez sur les tirants.



- 8** Make sure infant car seat is secure. Test infant car seat installation by moving it in all directions to ensure a tight fit to adapter.

ES: Asegúrese de que el asiento de bebé para el auto esté bien sujetado. Compruebe la instalación del asiento de auto infantil moviéndolo en toda dirección para asegurar que esté fijo en el adaptador.

FR: S'assurer que le siège d'auto pour enfants est sécurisé. Vérifier l'installation du siège en le bougeant dans toutes les directions pour être sûr qu'il est fixé serré à l'adaptateur.

NOTE: Your infant car seat may have a level indicator. It is not necessary for use with this carrier and the indicator may fall outside the recommended area. The level indicator is for use while the infant car seat is in an automobile. Your child's head should always be above their knees.

ES: NOTA: Puede que el asiento de bebé para el auto tenga un indicador de nivel. No es necesario usar el indicador pues puede quedar fuera de la zona recomendada. El indicador de nivel es para usarlo mientras el asiento de bebé para el auto esté en un automóvil. La cabeza de su hijo debe estar siempre por encima de sus rodillas.

FR: REMARQUE: Le siège auto de votre bébé peut être muni d'un indicateur de niveau. Il n'est pas nécessaire de l'utiliser avec ce transporteur et l'indicateur peut chuter à l'extérieur de la zone recommandée. L'indicateur de niveau est à utiliser lorsque le siège d'auto pour bébé est placé dans une automobile. La tête de votre enfant devrait toujours être plus haute que ses genoux.

To Remove Infant Car Seat -Para remover el asiento infantil
- Pour enlever le siège d'auto pour enfants

- 9** Unbuckle restraint belts and remove them from car seat belt slots.

ES: Desabroche las cintas de seguridad y sáquelas de las ranuras del cinturón del asiento infantil.

FR: Détacher les ceintures de maintien et les retirer des fentes de ceinture du siège d'auto.

- 10** With one hand grasp the infant car seat carry handle (in its upright, carrying position).

ES: Con una mano agarre el mango del asiento infantil (en su posición vertical de acarreo).

FR: Tenir la poignée de transport du siège d'auto pour enfants à l'aide d'une main (en position verticale et de transport) et le retirer de la poussette.

To Assemble Seat - Cómo armar el asiento - Pour assembler le siège

1



- 1 Turn the stroller seat over. Find the four button flap under the seat.

ES: Dé vuelta el asiento de la carriola. Busque el almohadilla de cuatro botones que está debajo del asiento.

FR: Retourner le siège de la poussette. Repérer le rabat à quatre boutons situé sous le siège.

2



- 2 Secure all four buttons around the wire frame as shown.

ES: Abroche los cuatro botones en el marco de alambre, como se muestra en la figura.

FR: Sécuriser les quatre boutons autour du tube d'armature, comme illustré.

To Attach Front Bar - Para instalar la barra anterior - Pour installer le plateau avant

⚠ CAUTION

To prevent injury to your child, take care when inserting bar into frame.

⚠ PRECAUCION

Para evitar la sejección del niño, tome el cuidado al insertar la barra en marco.

⚠ ATTENTION

Pour prévenir votre bébé des blessures, faites attention lorsque vous insérez la barre dans la structure.

1



- 1 Align button on bar with holes located on seat hub, and push button into place until a "click" is heard on both sides.

ES: Alinee el botón de la barra con los orificios ubicados en el conector del asiento y presione el botón hasta que alcance su lugar y se oiga un "clic" a ambos lados.

FR: Aligner le bouton de la barre avec les orifices situés sur le moyeu du siège et enclenchez correctement le bouton jusqu'à ce qu'un déclic se fasse entendre de chaque côté.

2



- 2 To let a child in/out of a reversible seat, push on one side of the front bar release button and pull the front bar out. The front bar will now swivel outward. Repeat step 1 to reinsert.

ES: Para meter/sacar a un niño del asiento reversible, presione en un lado del botón para soltar la barra frontal y tire de la barra frontal hacia afuera. La barra frontal ahora girará hacia afuera. Repita el paso 1 para volver a insertar la barra frontal.

FR: Pour asseoir ou retirer un enfant du siège réversible, appuyez sur le bouton de déverrouillage sur le côté de la barre avant et tirez sur la barre avant. La barre avant pivotera vers l'extérieur. Répétez l'étape 1 pour réinstaller.

To Attach Seat - Para situar los asiento - Pour attacher de siège

⚠ WARNING

DO NOT Place car seat in stroller seat. Car seat will not be secure.

⚠ ADVERTENCIA

NO PONGA el car seat en asiento del carriola. Asiento infantil de auto no será seguro.

⚠ MISE EN GARDE

NE PAS mettre le siège d'auto dans le siège de la poussette. Le siège d'auto ne sera pas fixé.



- 1** Place stroller upright with all 4 wheels on ground.

ES: Sitúe la carriola parada con las 4 ruedas en el suelo.

FR: Placer la poussette en position droite avec les 4 roues au sol.

- 2** Align reversible seat catches over frame hubs as shown and push reversible seat down onto the frame hubs until it locks in place. Pull up on the seat to make sure the seat is securely attached. The button on the frame hubs should be seen through both reversible seat catches.

ES: Alinee los enganches del asiento reversible sobre las partes frontales de la estructura, tal como se muestra, y presione el asiento reversible sobre estas partes hasta que se asegure en su lugar en ambos lados. Tire hacia arriba del asiento para asegurarse de que el asiento está unido de forma segura.

FR: Aligner les loquets du siège réversible avec les chapeaux de moyeu comme illustré et pousser le siège réversible vers le bas dans la structure du chapeau de moyeu jusqu'à ce qu'il se bloque dans l'endroit. Tirer vers le siège vers le haut pour assurer sa fixation adéquate. Le bouton des chapeaux de moyeu devrait être visible par les deux loquets du siège réversible.



Seat Catches
Enganches del
asiento
Loquets de siège

Frame Hub & Button
Enlace de la estructura y botón
Moyeu de structure et bouton

To Reverse Seat or Pram - Para invertir el asiento o el cochecito - Pour inverser le siège ou le landau



- 1** To reverse seat, push both buttons on the frame hub in, then lift the reversible seat up. Rotate seat and repeat steps 2.

ES: Para invertir el asiento, presione ambos botones del conector del marco hacia adentro y levante el asiento reversible. Haga rotar el asiento y repita los pasos 2.

FR: Pour inverser le siège, enfoncer les deux boutons du moyeu du cadre et relever le siège réversible. Tourner le siège et répéter les étapes 2.

To Secure Child In Stroller Seat - Para asegurar al niño en el asiento de auto - Installation de l'enfant dans le siège de la poussette

⚠️ WARNING

Avoid serious injury from falling or sliding out. Always use restraint system. Do not use product without full 5-point Harness Restraint. Removing the shoulder straps will not adequately restrain child.

⚠️ ADVERTENCIA

Evite daños serios causados por caídas o al deslizarse del asiento. Use siempre el sistema de cinturones. No utilice el producto sin un arnés de sujeción de 5 puntos. Si remueve los ajustes de los hombros, el niño no estará adecuadamente sujeto.

⚠️ MISE EN GARDE

Évitez des blessures graves occasionnées par chute ou glissement. Utilisez toujours le dispositif de retenue. N'utilisez pas ce produit sans le harnais complet de maintien cinq points. Le retrait des sangles d'épaules risque de ne pas bien immobiliser l'enfant.

1 Lock foot brake to keep stroller from rolling.

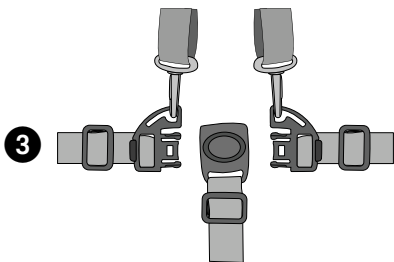
ES: Trabe el freno de pié para evitar que la carriola ruede.

FR: Verrouillez les freins pour empêcher le déplacement de la poussette.

2 Place child in stroller.

ES: Siente al niño en la carriola.

FR: Placez l'enfant dans la poussette.



3 Hook shoulder straps to waist belt.

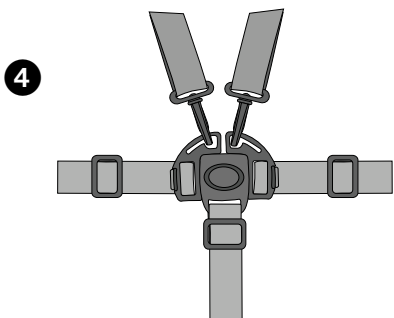
ES: Abroche las cintas de los hombros al cinturón.

FR: Accrochez les sangles d'épaules à la ceinture de taille.

4 To fasten restraint system buckles - push together. Be sure both buckles are fastened to secure child safely.

ES: Para abrochar la hebilla del sistema de cinturones ensártela en el otro extremo del cinturón. Asegure que las dos hebillas estén abrochados para asegurar el niño.

FR: Pour enclencher l'attache du dispositif de sécurité - poussez l'un dans l'autre. Faites en sorte que les deux attaches du dispositif de sécurité sont enclenchées pour assurer la sécurité de l'enfant.



5 To unsnap restraint system buckles - press center button to release.

ES: Para desabrochar la hebilla del sistema de cinturones, presione el botón de centro para soltar.

FR: Pour détacher les attaches du dispositif de sécurité - appuyez sur le bouton central pour libérer.



6



Adjust Restraint System Harness
Ajuste con seguridad el sistema de cinturones
Régalez le harnais de système de restriction

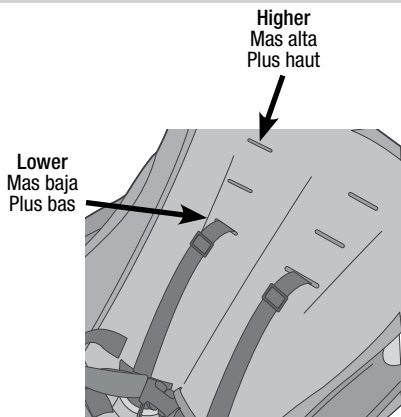
6

For proper fit, adjust shoulder straps, crotch restraint and waist band as shown.

ES: Para un ajuste apropiado, ajuste las cintas de los hombros, la restricción de la entrepierna y el cinturón como se muestra en el dibujo.

FR: Voir l'illustration pour l'ajustement sécuritaire des sangles d'épaules, la retenue du bassin et la ceinture de taille.

To Adjust Shoulder Strap Height - Para ajustar la altura de las cintas de los hombros - Pour ajuster la hauteur des sangles passant aux épaules

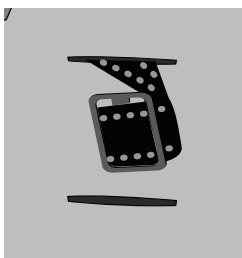


NOTE: For a secure fit, straps should be at or below the child's shoulder. Adjust straps to higher position as your child grows.

ES: NOTA: Para que estén ajustadas de forma adecuada, las sujeciones deben estar en, o por abajo, del hombro del niño. Ajuste las sujeciones a una posición más alta a medida que su hijo crece.

FR: REMARQUE: Pour un ajustement sécuritaire, les sangles doivent être placées au niveau des épaules de l'enfant ou en dessous. Ajuster les sangles vers le haut au fur et à mesure que l'enfant grandit.

1



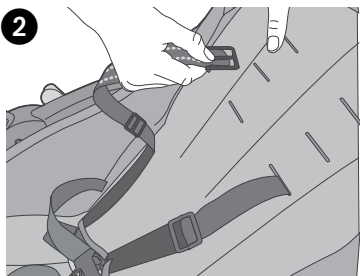
1

To readjust shoulder restraints, turn the plastic toggle and thread through the slot from the back of the seat.

ES: Para volver a ajustar las correas de seguridad de los hombros, gire el sujetador y ensártelo a través de la ranura de la parte posterior del asiento.

FR: Pour réajuster les sangles passant aux épaules, passez l'attache en plastique à travers les fentes par l'arrière du siège.

2

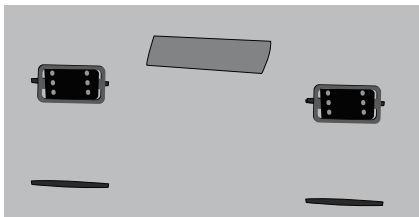


2

To position the shoulder strap to a higher position, push plastic toggle through top front slot as shown. Repeat for second side.

ES: Para ubicar la correa de los hombros a una posición más elevada, empuje el sujetador plástico a través de la parte superior de la ranura frontal como se muestra. Repita el mismo procedimiento con el otro lado.

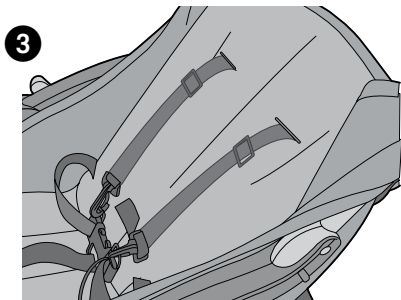
FR: Pour hausser les sangles d'épaule, passez l'attache en plastique par la fente supérieure, comme illustré. Répétez l'opération l'autre côté.



- 3** Make sure toggles are horizontal and flat against the back of the seat.

ES: Asegúrese de que los sujetadores queden horizontales y planos contra el espaldar del asiento.

FR: Assurez-vous que les attaches soient à l'horizontale et bien à plat contre l'arrière du siège.



To Recline Seat - Para reclinar el asiento - Pour incliner le siège

! WARNING

To avoid finger entrapment or pinching, do not adjust the seat back while child is in the stroller. To avoid head entrapment, always fasten the canopy to the seat back when using the stroller in the reclined position.

! ADVERTENCIA

Para evitar heridas en los dedos, no ajuste el respaldo del asiento con el niño dentro. Para evitar fracasos de su niño, cuando use la carriola en posición reclinada, siempre mantenga el toldo abrochado al respaldo del asiento.

! MISE EN GARDE

Pour éviter que l'enfant ne se coince les doigts, ne pas incliner le siège lorsque l'enfant est dans la poussette. Pour éviter que l'enfant ne se coince la tête, toujours attacher la capote au dos du siège lorsque la poussette est utilisée en position inclinée.

Recline Lever
Palanca de inclinación
Levier d'inclinaison



- 1 To recline seat, pull recline lever located on the back of the seat to one of 3 positions.
•Upright • Middle • Full Recline

ES: Para reclinar el asiento, mueva la palanca de inclinación ubicada en la parte posterior del asiento a una de 3 posiciones.

•Parada •Mediana •Reclinación total

FR: Pour incliner le siège, tirer le levier d'inclinaison situé à l'arrière du siège à l'une des trois positions.

•Droit •Milieu •Inclinaison complète

- 2 Make sure snaps on canopy are secured to seatside while seat is in the reclined position, or during use as a pram or takeaway infant carrier.

ES: Asegúrese de que los botones a presión del toldo estén sujetos a la parte del lado del asiento mientras el asiento esté en una posición inclinada o cuando se use la unidad como cochecito o capazo.

FR: S'assurer que les boutons-pression du capot sont fixés correctement à le côté de la place du siège alors que le siège est en position inclinée ou pendant l'utilisation du mode de lit portable pour bébé ou de landau.

To Convert to Pram / Takeaway infant carrier Mode - Para convertir al modo de cochecito/capazo - Conversion du landau en lit portable pour bébé

! WARNING

Do not convert to pram mode while your child is in the seating area.

! ADVERTENCIA

No convierta la unidad al modo de cochecito mientras el bebé esté en el área del asiento.

! MISE EN GARDE

Ne pas convertir au mode landau alors que l'enfant est installé dans la zone du siège.



- 1 Release buckle behind the seat.

ES: Suelte la hebilla detrás del asiento.

FR: Dégager la boucle à l'arrière du siège.





- 2** At the back of the seat, pull the support bar all the way out until you hear a “click”.

ES: En la parte trasera del asiento, tire de la barra de soporte hacia afuera hasta que escuche un “clic”.

FR: Sur le arrière du siège, tirer la barre de support et la sortir complètement jusqu’à ce qu’un déclic se fasse entendre.



- 3** Recline seat to Full Recline position.

ES: Recline el asiento hasta la posición de inclinación total.

FR: Incliner complètement le siège.



- 4** At the bottom of the seat, squeeze the two tabs together and push down on the seat until it lays flat.

ES: En la parte inferior del asiento, acerque las dos lengüetas y presione el asiento hacia abajo hasta que quede plano.

FR: Au bas du siège, presser les deux languettes ensemble et appuyer vers le bas jusqu’à ce que le siège soit complètement abaissé.



- 5** Place the removable pad in the pram/takeaway infant carrier. Pull the safety restraints through the openings in the removable pad. Ensure that there are no gaps between the pad and the side walls.

ES: Coloque la almohadilla desmontable en el cochecito/capazo. Pase los sujetadores de seguridad por las aberturas de la almohadilla desmontable. Asegúrese de que no haya espacios entre la almohadilla y las paredes laterales.

FR: Déposez le coussin amovible dans le landau ou le lit portable. Enfilez les dispositifs de retenue dans les ouvertures du coussin amovible. Assurez-vous qu’il n’y a aucun espace entre le coussin et les parois.



⚠️ WARNING

Avoid serious injury from falling or sliding out. Always use restraint system. Do not use product without full 5-point Harness Restraint. Removing the shoulder straps will not adequately restrain child.

⚠️ ADVERTENCIA

Evite daños serios causados por caídas o al deslizarse del asiento. Use siempre el sistema de cinturones. No utilice el producto sin un arnés de sujeción de 5 puntos.

⚠️ MISE EN GARDE

Évitez des blessures graves occasionnées par chute ou glissement. Utilisez toujours le dispositif de retenue. N'utilisez pas ce produit sans le harnais complet de maintien cinq points. Le retrait des sangles d'épaules risque de ne pas bien immobiliser l'enfant.



⑥ Make sure child is centered in pad and always secured with the safety restraints.

ES: Asegúrese de que el niño esté en el centro de la almohadilla y siempre tenga colocados los sujetadores de seguridad.

FR: Assurez-vous que l'enfant est positionné au centre du coussin et veillez à sa sécurité en utilisant les dispositifs de retenue.

To Attach Foot Muff - Para unir el nido de ángel - Installation de la chancelière

1



① Place foot muff over the bottom of the seat and wrap tabs around front bar as shown.

ES: Coloque el nido de ángel sobre la parte inferior del asiento y pase las cintas alrededor de la barra frontal como se muestra.

FR: Placer la chancelière sur le fond du siège et enroulez les languettes autour de la barre frontale, comme illustré.

② Secure snap underneath foot muff fabric on each side.

ES: Abroche el botón a presión debajo de la tela del nido de ángel a cada lado.

FR: Fixer fermement tous les boutons-pression sous le tissu.

3



③ Secure side snap to seat fabric on each side.

ES: Abroche el botón a presión lateral para sujetar la tela de cada lado.

FR: Fixer fermement tous les boutons-pression latéraux au tissu.

To Use Takeaway infant carrier Away from Stroller - Para usar el capazo separado de la carriola - Utilisation du lit portable pour bébé sans la poussette

⚠ WARNING

Avoid serious injury from falling or sliding out. Always use restraint system. Do not use product without full 5-point Harness Restraint. Removing the shoulder straps will not adequately restrain child.

⚠ ADVERTENCIA

Evite daños serios causados por caídas o al deslizarse del asiento. Use siempre el sistema de cinturones. No utilice el producto sin un arnés de sujeción de 5 puntos.

⚠ MISE EN GARDE

Évitez des blessures graves occasionnées par chute ou glissement. Utilisez toujours le dispositif de retenue. N'utilisez pas ce produit sans le harnais complet de maintien cinq points. Le retrait des sangles d'épaules risque de ne pas bien immobiliser l'enfant.



- 1** Before removing the takeaway infant carrier from the stroller, ensure that the support bar at the back of the stroller seat is always pulled out until you hear a click.

ES: Antes de quitar el capazo de la carriola, tire de la barra de soporte de la parte posterior del asiento de la carriola hacia afuera hasta que escuche un clic.

FR: Avant de retirer le lit portable de la poussette, assurez-vous de toujours tirer la barre de support et de la sortir complètement jusqu'à ce qu'un déclic se fasse entendre.



- 2** Push in buttons on frame hub and lift up the takeaway infant carrier by the Front Bar.

ES: Presione los botones del conector del marco y levante el capazo de la barra frontal.

FR: Appuyer sur les boutons situés sur le moyeu du cadre et soulever le lit portable pour bébé par la barre avant.



- 3** Set takeaway infant carrier down on flat surface.

ES: Apoye el capazo sobre una superficie plana.

FR: Déposer le lit portable pour bébé sur une surface plane.

To Convert From Pram to Stroller - Para convertir el cochecito en carriola - Conversion du landau en poussette

⚠ WARNING

Do not convert to stroller mode while your child is in the seating area.

⚠ ADVERTENCIA

No convierta la unidad al modo de carriola mientras el bebé esté en el área del asiento.

⚠ MISE EN GARDE

Ne pas convertir au mode poussette alors que l'enfant est installé dans la zone du siège.

1



- 1** Feed the safety restraints through the openings in the removable pad, and remove pad.

ES: Pase los sujetadores de seguridad a través de las aberturas de la almohadilla desmontable y quite la almohadilla.

FR: Sortez les dispositifs de retenue par les ouvertures du coussin amovible puis retirez le coussin amovible.

2



- 2** At the bottom of the seat, squeeze the two tabs together and push up on the leg support bar under the seat until it locks in place.

ES: En la parte inferior del asiento, acerque las dos lengüetas y presione la barra de soporte de las piernas debajo del asiento hacia arriba hasta que se trabe en su lugar.

FR: Au bas du siège, presser les deux languettes ensemble et relever contre la barre de support de patte située sous le siège jusqu'à ce que le tout se fixe correctement.

3



- 3** Adjust the seat recline to the Upright Position.

ES: Ajuste la inclinación del asiento hasta la posición parada.

FR: Remonter le siège inclinable en position verticale.

4



- 4** At the top of the seat, push the support bar in towards the back of the seat and attach the buckle.

ES: En la parte superior del asiento, presione la barra de soporte hacia la parte posterior del asiento y una la hebilla.

FR: Au-dessus du siège, insérer la barre de support à l'arrière du siège et nouer la boucle.

To Operate Front Wheel Lock - Para usar el bloqueo de las ruedas delanteras - Fonctionnement des verrous de roues avant



- 1 LOCK FRONT SWIVEL:** Push down on tab until a click is heard. Adjust front wheel so that it is straight and does not swivel. Repeat for other front wheel.

ES: ASEGURAR LA RUEDA: Presione la lengüeta hasta que se escuche un "clic". Ajuste la rueda delantera de manera que quede derecha y no rote. Repita el procedimiento para la otra rueda delantera.

FR: Verrouillage pivot avant: Abaisser la languette jusqu'à ce qu'un déclic se fasse entendre. Ajuster la roue avant pour qu'elle soit droite et ne puisse pivoter. Répéter pour l'autre roue avant.

- 2 SWIVEL FRONT WHEEL:** Pull tab up until wheel can swivel. Repeat for other side.

ES: LIBERAR LA ROTACIÓN DE LAS RUEDAS FRONTALES: Levante la lengüeta hasta que la rueda pueda rotar. Repita el procedimiento para la rueda del otro lado.

FR: ROUE AVANT PIVOTANTE : Relever la languette jusqu'à ce que la roue puisse pivoter. Répéter pour l'autre côté.

NOTE: On rough surfaces, lock the wheels to keep the wheels straight. On smooth surfaces, unlock to allow the wheels to swivel.

ES: NOTA: Sobre superficies irregulares, bloquee las ruedas para mantenerlas derechas. Sobre superficies planas, desbloquee las ruedas para permitirles rotar.

FR: REMARQUE: Verrouiller les roues afin de les garder droites lorsque l'on roule sur des surfaces rugueuses. Déverrouiller les roues pour qu'elles pivotent lorsque l'on roule sur des surfaces douces.

To Adjust Handle Height - Para ajustar la altura del asa - Régler de la hauteur de la poignée



- 1 Push in both side buttons as shown and slide handle up or down to desired height.**

ES: Presione ambos botones laterales hacia adentro, como se muestra en la figura, y deslice el asa hacia arriba o hacia abajo hasta la altura deseada.

FR: Pousser les deux boutons latéraux comme illustré et glisser la poignée vers le haut ou le bas selon la hauteur désirée.

To Expand Canopy - Cómo expandir el toldo - Déploiement du toit



- 1** Unzipper the mesh layer on the canopy.

ES: Corra el cierre de la malla del toldo.

FR: Ouvrez la fermeture à glissière du morceau de tissu en maille du toit.



- 2** Pull the canopy forward for coverage.

ES: Despliegue el toldo hacia adelante para obtener cobertura.

FR: Tirez le toit vers l'avant pour déployer et couvrir.

To Fold Stroller - Para doblar a carriola - Pour plier la poussette



- 1** Lock brakes.

ES: Asegure los frenos.

FR: Verrouiller les freins.

- 2** Close canopy.

ES: Cierre la sombrilla.

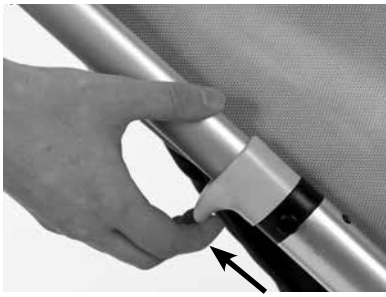
FR: Fermer le capot.

- 3** Position seat in forward-facing and upright position.

ES: Ubique el asiento mirando hacia adelante y en posición parada.

FR: Positionner le siège face à la route et à la verticale.





- 4** Pull up on triggers and push stroller handle down.

ES: Tire de las trabas hacia arriba y presione el asa de la carriola hacia abajo.

FR: Relever les gâchettes et abaisser la poignée de la poussette.

- 5** Verify that the auto-lock is engaged.

ES: Verifique que el bloqueo automático esté activado.

FR: S'assurer que le verrou automatique est enclenché.

To Unfold Stroller - Para revelar la carriola
- Pour dévoiler le poussette



- 6** Pull the auto-lock latch out and unfold the stroller.

ES: Tire del seguro del bloqueo automático y abra la carriola.

FR: Tirez le taquet autoverrouillable vers l'extérieur et déployez la poussette.

CARE & MAINTENANCE - CUIDADO & MANTENIMIENTO - ENTRETIEN & NETTOYAGE

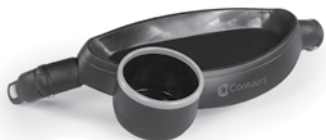
- Clean metal parts with a damp cloth and wipe dry.
 - Clean woven fabric or vinyl parts with mild soap and water solution.
 - Dry wet stroller with a soft cloth to prevent rusting.
 - When storing stroller, never stack other items on top of or in it; this may damage the stroller.
 - Periodically check for worn parts, loose screws, torn materials or stitching.
 - Replace any damaged parts immediately.
-
- Limpie las partes de metal con un trapo húmedo y luego séquelas.
 - Limpie la tela tejida o las partes de vinilo con jabón suave y agua.
 - Seque la carriola con un trapo suave cuando se haya mojado para evitar de que se oxide.
 - Cuando guarde la carriola, nunca ponga otros objetos encima de ella, ya que esto podría dañarla.
 - Revise periódicamente para ver si tiene partes gastadas, tornillos flojos, materiales rotos o partes descosidas.
 - Cambie inmediatamente cualquier parte dañada.
-
- Nettoyer les parties métalliques avec un chiffon humide et les essuyer.
 - Nettoyer le tissu ou les parties en vinyle avec un détergent doux et une solution aqueuse.
 - Sécher la poussette encore humide à l'aide d'un chiffon non corrosif pour éviter qu'elle ne rouille.
 - Ne rien empiler sur la poussette lorsqu'elle n'est pas utilisée ; cela pour-rait l'endommager.
 - Contrôler régulièrement la poussette pour voir si des pièces sont usées, des vis desserrées, ou si le tissu ou la couture sont déchirés.
 - Remplacer immédiatement les pièces endommagées.

CUSTOMIZE YOUR STROLLER - MODIFIQUE SU CARRIOLA PERSONNALISEZ VOTRE POUSSETTE

Customize your stroller with these great accessories (sold separately).

ES: Personaliza tu cochecito con estos grandes accesorios (se venden por separado).

FR: Personnalisez votre poussette avec ces grands accessoires (vendus séparément).



Child Tray
Plateau pour enfant
Charola para niños



Soft Parent Console
Porte-accessoires souple pour parents
Consola flexible para los padres



Weather Shield
Couvre-poussette
Protector para lluvia



Chicco KeyFit 30
Infant Car Seat Adapter
Adaptateur de siège d'auto pour enfant
Adaptador de asiento infantil para automóviles



Graco SnugRide Click Connect
Infant Car Seat Adapter
Adaptateur de siège d'auto pour enfant
Adaptador de asiento infantil para automóviles



Britax B-Safe 35
Infant Car Seat Adapter
Adaptateur de siège d'auto pour enfant
Adaptador de asiento infantil para automóviles



Maxi-Cosi, Cybex & Nuna
Infant Car Seat Adapter
Adaptateur de siège d'auto pour enfant
Adaptador de asiento infantil para automóviles

LIMITED WARRANTY

Contours® warrants this product to be free of defects in materials and workmanship, as follows: For a period of ONE YEAR from the date of purchase, Contours will repair or replace, at its option, the defective product. If you have a problem or are not satisfied with this product, please contact the Consumer Service Department at Contours.

REPAIR OR REPLACEMENT AS PROVIDED UNDER THIS WARRANTY IS THE EXCLUSIVE REMEDY OF THE CONSUMER. CONTOURS SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES FOR BREACH OF ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTY ON THIS PRODUCT, EXCEPT TO THE EXTENT REQUIRED BY APPLICABLE LAW. ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ON THIS PRODUCT IS LIMITED TO THE DURATION OF THIS WARRANTY.

Some states do not allow the exclusion or limitation of warranties set forth above, so the above exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state. We sincerely thank you for your purchase of this Contours product.

To obtain warranty service, please call Contours Consumer Service Department at 1-888-226-4469 in U.S. and Canada, 1-312-361-6315 outside U.S. and Canada or contact us via email at customerservice@contoursbaby.com

If the product is returned to Contours Consumer Service Department for repair or replacement, it must be shipped prepaid and adequately insured.

For further information visit www.contoursbaby.com

Recall WEBSITE: HELP KEEP YOUR CHILD SAFE. Check www.recall.gov to see if any products you use with your child or any of your child's toys have been recalled.

PERSONAL RECORD CARD

Once in a while, we are less than perfect and one of our products with a problem reaches a customer. In most cases, we can solve your problem with replacement parts. Please contact us before you return one of our products to the store.

If you have a question about your product, please have the following available when you call:

- Product model number
- Date of manufacturing

You can find the Model Number and Date of Manufacture on a sticker located on the rear stroller leg, or sewn on the back of the seat. Having this information ready will expedite your service call.

Please direct any comments, questions or replacement part requests to:

Contours® Consumer Service Department
1100 W Monroe St
Chicago, IL 60607

1-888-226-4469 in U.S. & Canada, 1-312-361-6315 outside U.S. & Canada
Central Standard Time, 8 am-5 pm Monday - Thursday, 8 am - 3 pm Friday
e-mail: customerservice@contoursbaby.com

Model / Style Number: _____

Date of Manufacture: _____

Date of Purchase: _____

GARANTÍA LIMITADA

Contours® garantiza que este producto estará libre de defectos en materiales y fabricación de la siguiente manera: Por un período de UN AÑO después de la fecha de compra, Contours reparará o reemplazará, a su opción, el producto defectuoso. Si usted tiene un problema o no está satisfecho con este producto, por favor diríjase al Departamento de Servicio al Consumidor de Contours.

LA REPARACIÓN O EL REEMPLAZO SEGÚN SE DISPONE EN ESTA GARANTÍA ES EL REMEDIO EXCLUSIVO DE CONSUMIDOR. CONTOURS NO SE HARÁ RESPONSABLE DE NINGÚN DAÑO INCIDENTAL O EMERGENTE POR VIOLACIÓN DE CUALQUIER GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA DE ESTE PRODUCTO, SALVO EN LA MEDIDA REQUERIDA POR LA LEY APLICABLE. CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD O IDONEIDAD PARA UN FIN EN PARTICULAR DE ESTE PRODUCTO ESTÁ LIMITADA EN DURACIÓN AL TÉRMINO DE ESTA GARANTÍA.

Algunos estados no permiten la exclusión o limitación de garantías según se dispone anteriormente, de manera que es posible que las antedichas exclusiones no sean aplicables a usted. Esta garantía le otorga derechos legales específicos y es posible que también disponga de otros derechos, los cuales pueden variar de un estado a otro. Le agradecemos sinceramente por haber comprado este producto Contours.

Para obtener servicio de garantía, llame al Departamento de Servicio al Consumidor de Contours al 1-888-226-4469 en Estados Unidos y Canada; fuera de Estados Unidos y Canada: 1-312-361-6315 o envíanos un mensaje por correo electrónico a customerservice@contoursbaby.com.

Si el producto se devuelve al Departamento de Servicio al Consumidor de Contours para ser arreglado o reemplazado, debe mandarse con el flete pagado y debidamente asegurado.

Para mayor información visítenos en www.contoursbaby.com

SITIO DE WEB DE HACER VOLVER: MANTENGAA SU HIJO SEGURO. Compruebe www.recall.gov para ver si cualquiera de los productos que utiliza con su hijo o cualquiera de sus juguetes han sido retirados.

TARJETA DE REGISTRO PERSONAL

Ocasionalmente no logramos la perfección y uno de nuestros productos presenta algún problema al llegar al cliente. En la mayor parte de los casos podemos resolver el problema con piezas de reemplazo. Sírvese ponerse en contacto con nosotros antes de devolver uno de nuestros productos a la tienda.

Si tiene una pregunta acerca de su producto, por favor tenga lo siguiente disponible cuando llame:

- El número del modelo del product
- la fecha de la fabricación

Usted puede encontrar el número del modelo y la fecha de fabricación en una etiqueta situada en la parte trasera de la pata de la carriola o cocido en la parte posterior del asiento. Teniendo esta información lista facilitará su llamada de servicio.

Favor de remitir cualquier comentario, preguntas o pedidos de piezas de respuesto a:

Contours® Consumer Service Department
1100 W Monroe St
Chicago, IL 60607

1-888-226-4469 en los Estados Unidos y en Canada, 1-312-361-6315 fuera de los Estados Unidos y Canada
tiempo central del este, 8 am-5 pm Lunes - Jueves, 8 am - 3 pm Viernes
correo electrónico: customerservice@contoursbaby.com

Número de Modelo/Estilo: _____

Fecha de fabricación: _____

Fecha de compra: _____

GARANTIE LIMITÉE

Contours® garantit cet article contre tout défaut de fabrication, selon les décrets suivants: Contours s'engage à réparer ou remplacer, à sa convenance, l'article défectueux pendant UN AN à partir de la date d'achat. Si vous avez un problème ou n'êtes pas entièrement satisfait de cet article, veuillez contacter le Service à la Clientèle de Contours.

COMME CETTE GARANTIE LE STIPULE, LE CONSOMMATEUR NE PEUT PRETENDRE QU'À LA RÉPARATION OU AU REMPLACEMENT DE L'ARTICLE. CONTOURS NE SERA TENU RESPONSABLE D'AUCUN DOMMAGE INDIRECT OU ACCESSOIRE POUR RUPTURE DE GARANTIE EXPRESSE OU TACITE CONCERNANT CET ARTICLE, EN RESTANT TOUTEFOIS DANS LES LIMITES DE LA LOI EN VIGUEUR. TOUTE GARANTIE TACITE DE COMMERCIALISATION OU D'UTILISATION ADEQUATE DE CET ARTICLE EST LIMITEE A LA DUREE DE CETTE GARANTIE.

Certains états interdisent l'exclusion ou la limitation des garanties présentées ci-dessus ; dans ce cas-là, ces exclusions ne vous concernent pas. Cette garantie vous donne des droits légaux particuliers. Vous pouvez également bénéficier d'autres droits qui peuvent varier selon les états. Nous vous remercions sincèrement d'avoir acheté cet article Contours.

Pour tous services de garantie, merci de contacter le Service à la Clientèle de Contours au 1-888-226-4469 pour États-Unis et le Canada et au 1-312-361-6315 en dehors des États-Unis et du Canada, ou par courrier électronique à customerservice@contoursbaby.com.

En cas de retour de cet article au Service à la Clientèle de Contours pour une réparation ou un remplacement, envoyez-le en port payé et suffisamment assuré.

Pour davantage de renseignements, visitez le site www.contoursbaby.com

SITE WEB DE RAPPEL DE PRODUITS : GARANTISSEZ LA SÉCURITÉ DE VOTRE ENFANT. Consultez le site www.recall.gov afin de déterminer si les produits utilisés pour l'enfant ou les jouets ont été rappelés.

FICHE DE RENSEIGNEMENTS PERSONNELS

Il arrive parfois qu'un de nos articles soit défectueux et pose un problème au consommateur. Dans la plupart des cas, nous pouvons résoudre votre problème en effectuant un remplacement des pièces défectueuses. Contactez-nous avant de retourner un de nos articles au magasin.

Pour toute question au sujet de votre produit, veuillez avoir en main les articles suivants lors de votre appel :

- Numéro de modèle du produit
- Date de fabrication

Vous trouverez le numéro de modèle et la date de fabrication sur un autocollant situé proche du montant arrière ou cousu à l'arrière du siège. Toutes ces informations sont nécessaires afin d'accélérer la procédure de votre appel de service.

Prière d'envoyer vos commentaires, questions ou demandes d'échange de pièce à:
Contours® Consumer Service Department
1100 W Monroe St
Chicago, IL 60607

1-888-226-4469 aux États-Unis et au Canada, 1-312-361-6315 à l'extérieur des États-Unis et du Canada.
Heure de Chicago, de 8h00 à 17h00 du lundi au jeudi, 8h00 à 15h00 vendredi
courriel: customerservice@contoursbaby.com

Numéro du modèle: _____

Date de fabrication: _____

Date d'achat: _____